

Bundesbeschluss zum Übereinkommen über den internationalen Eisenbahnverkehr

vom 14. Dezember 2001

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf die Artikel 54 Absatz 1 und 166 Absatz 2 der Bundesverfassung¹,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 30. Mai 2001²,
beschliesst:*

Art. 1

¹ Das Protokoll vom 3. Juni 1999 betreffend die Änderungen des Übereinkommens über den internationalen Eisenbahnverkehr (COTIF) wird genehmigt.

² Der Bundesrat wird ermächtigt, dieses Protokoll zu ratifizieren.

Art. 2

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Staatsvertragsreferendum für eine multilaterale Rechtsvereinheitlichung nach Artikel 141 Absatz 1 Buchstabe d Ziffer 3 der Bundesverfassung.

Nationalrat, 14. Dezember 2001

Ständerat, 14. Dezember
2001

Die Präsidentin: Liliane Maury Pasquier
Der Protokollführer: Christophe Thomann

Der Präsident: Anton Cottier
Der Sekretär: Christoph Lanz

Datum der Veröffentlichung: 28. Dezember 2001³

Ablauf der Referendumsfrist: 7. April 2002 (1. Arbeitstag: 8. April 2002)

1 SR 101
2 BBl 2001 3945
3 BBl 2001 6539